



STADT **FURTWANGEN** IM SCHWARZWALD  
GR-Wahlperiode 2014/2019

Sachbearbeiter : Franz Kleiser

Aktenzeichen : 131.4

Vorlage Nr. : 246/2017

Datum : 03.02.2017

Verteiler : BM, GR, OV, AL, P, Z, z.d.A.

Anlagen : ./.

Thema:

Auftragsvergaben;  
Beschaffung eines MLF für die Feuerwehr  
Abteilung Schönenbach

- öffentlich -

**Vorschlag zur Beschlussfassung im Gemeinderat am 14.02.2017**

1. Der Gemeinderat beschließt die Beschaffung eines MLF (Mittleres Löschfahrzeug) für die Feuerwehr Furtwangen, Abteilung Schönenbach.

Mit der Lieferung sollen beauftragt werden:

a) Fahrgestell	MAN Truck & Bus Deutschland GmbH, Umkirch	64.988,28 €
b) Aufbau	Fa. Albert Ziegler GmbH, Mühlau	101.036,95 €
c) Beladung	Fa. Albert Ziegler GmbH, Mühlau	34.961,69 €

Gesamtsumme: 200.986,92 €

2. Der Bürgermeister wird beauftragt, die entsprechenden Lieferverträge abzuschließen.

## Sachverhalt mit Erläuterungen und Begründungen

Die Beschaffung eines MLF für die Feuerwehr Abt. Schönenbach ist im Feuerwehrbedarfsplan für das Jahr 2016 vorgesehen. Im Haushaltsplan 2016 war hierfür ein HH-Ansatz in Höhe von 180.000 € eingestellt.

Die Beschaffung eines MLF mit feuerwehrtechnischer Beladung wurde im November 2016 in 3 Losen (Los 1 Fahrgestell, Los 2 Aufbau und Los 3 Beladung) öffentlich ausgeschrieben

### **Los 1: Fahrgestell**

Es lagen nur ein Angebot vor:

<b>Anbieter</b>	<b>Bruttosumme</b>
<b>Fa. MAN, Freiburg</b>	<b>64.988,28 €</b>

Das wirtschaftlich annehmbarste Angebot unterbereitet die Fa. MAN, Truck & Bus Deutschland GmbH, Umkirch.

### **Los 2: Aufbau**

Nach der rechnerischen und formalen Prüfung der Angebote kamen folgende Angebote in das Wertungsverfahren:

<b>Anbieter</b>	<b>Bruttosumme</b>
<b>Fa. Albert Ziegler GmbH, Mühlau</b>	<b>101.036,95 €</b>
Fa.Thoma Wiss, Herbolzheim	101.485,58 €

Für das Wertungsverfahren wurde folgende Wertungsmatrix zu Grunde gelegt.

Qualität	55 %
Preis	40 %
Lieferzeit	5 %

Am 01.02.2017 wurde in Furtwangen eine Vergleichsvorführung der Firmen Thoma/Wiss und Ziegler durchgeführt. Bei der Vergleichsvorführung wurde die Qualität von Vertretern der Feuerwehr bewertet. Jeder Fahrzeughersteller hatte 40 Min Zeit sein Produkt vorzustellen. Anhand der Vorstellung und Inaugenscheinnahme wurde eine Bewertung verfasst.

Die Bewertung der Preise ergab sich nach der VOL zugrunde gelegten Bewertungsmatrix.

### **Ergebnistabelle der Bewertung nach den Zuschlagskriterien**

<b>Auswertungskriterien</b>	<b>1. Qualität/ Wirtschaftlichkeit</b>	<b>2. Preis</b>	<b>3. Lieferzeit</b>	<b>Gesamt Ergebnis</b>
Wertigkeit	55%	40%	5%	100%
max. Punktzahl	55	40	5	100
Fa. Ziegler	47,65	40	1,88	89,53
Fa. Thoma/Wiss	40,88	39,68	0,63	81,19

Das wirtschaftlich annehmbarste Angebot unterbereitet die Fa. Albert Ziegler, Mühlau.

### Los 3: Feuerwehrtechnische Beladung

Es lagen folgende Angebote vor:

Anbieter	Bruttosumme
<b>Fa. Albert Ziegler GmbH, Mühlau</b>	<b>34.961,69 €</b>
Fa. Thoma Wiss, Herbolzheim	38.340,49 €

Nach der fachlichen Prüfung der Angebote musste die Fa. Bittiger ausgeschlossen werden. Die angebotenen Ausrüstungsgegenstände entsprachen nicht dem Leistungsverzeichnis.

Das wirtschaftlich annehmbarste Angebot unterbereitet die Fa. Albert Ziegler, Mühlau.

Es ergibt sich daraus folgender Vergabevorschlag:

Los	Anbieter	Bruttosumme
Los 1	Fa. MAN, Truck & Bus Deutschland GmbH Umkirch	64.988,28 €
Los 2	Fa. Albert Ziegler, Mühlau	101.036,95 €
Los 3	Fa. Albert Ziegler, Mühlau	34.961,69 €
		<b><u>200.986,92 €</u></b>

Die Gesamtkosten des Fahrzeuges betragen **200.986,92 €**, Die Auslieferung des MLF wird im Januar 2018 erfolgen.

Im Haushaltsplan 2016 sind 180.000 € eingeplant, die durch Bildung eines HH-Restes nach 2017 bzw. 2018 übertragen werden sollen. Der Restbetrag soll über die HH-Stelle 2.1310.9351.000 finanziert werden. Hier sind netto 23.400 € (Kosten 30.000 € abzüglich Zuschuss 6.600 €) für den Digitalfunk eingeplant. Dieser Ansatz wird mit großer Wahrscheinlichkeit im Jahr 2017 nicht benötigt. Die Vergabesumme ist höher als der HH-Ansatz, weil derzeit alle Anbieter für die Lieferung von Feuerwehrfahrzeugen sehr stark ausgelastet sind und deshalb die Preise angezogen haben.

Bei der Ausschreibung wurden auch verschiedene feuerwehrtechnische Geräte (Schlamm-pumpen, Wassersauger, Wärmebildkamera, Gasmessgerät u. a.), deren Anschaffung vorgesehen war, als Bedarfspositionen mit ausgeschrieben, um einen günstigeren Preis zu erhalten. Es handelt sich um eine Größenordnung von 18.000 € die nun in diesem Zusammenhang mit beschafft werden sollen. Die Finanzierung ist unter der HH-Stelle 2.1310.9351.000 eingeplant.

### Stand der Vorberatungen

./.

### Kosten und Finanzierung

Im Haushaltsplan 2016 sind für die Beschaffung eines MLF für die Abteilung Schönenbach 180.000 € vorgesehen. Diese Mittel sollen als HH-Rest in das Jahr 2017 und, falls die Lieferung erst in 2018 erfolgt, in das Jahr 2018 übertragen werden. Der Restbetrag wird über die HH-Stelle 2.1310.9351.000 finanziert, weil die Umrüstung auf Digitalfunk mit ziemlicher Sicherheit 2017 nicht zur Umsetzung kommt.